



廣深港高速鐵路

Guangzhou-Shenzhen-Hong Kong Express Rail Link

Legco Railway Subcom Meeting
立法會鐵路事宜小組委員會

2009年9月23日
23 September 2009

環境影響評估

Environmental Impact Assessment

環境影響評估

Environmental Impact Assessment

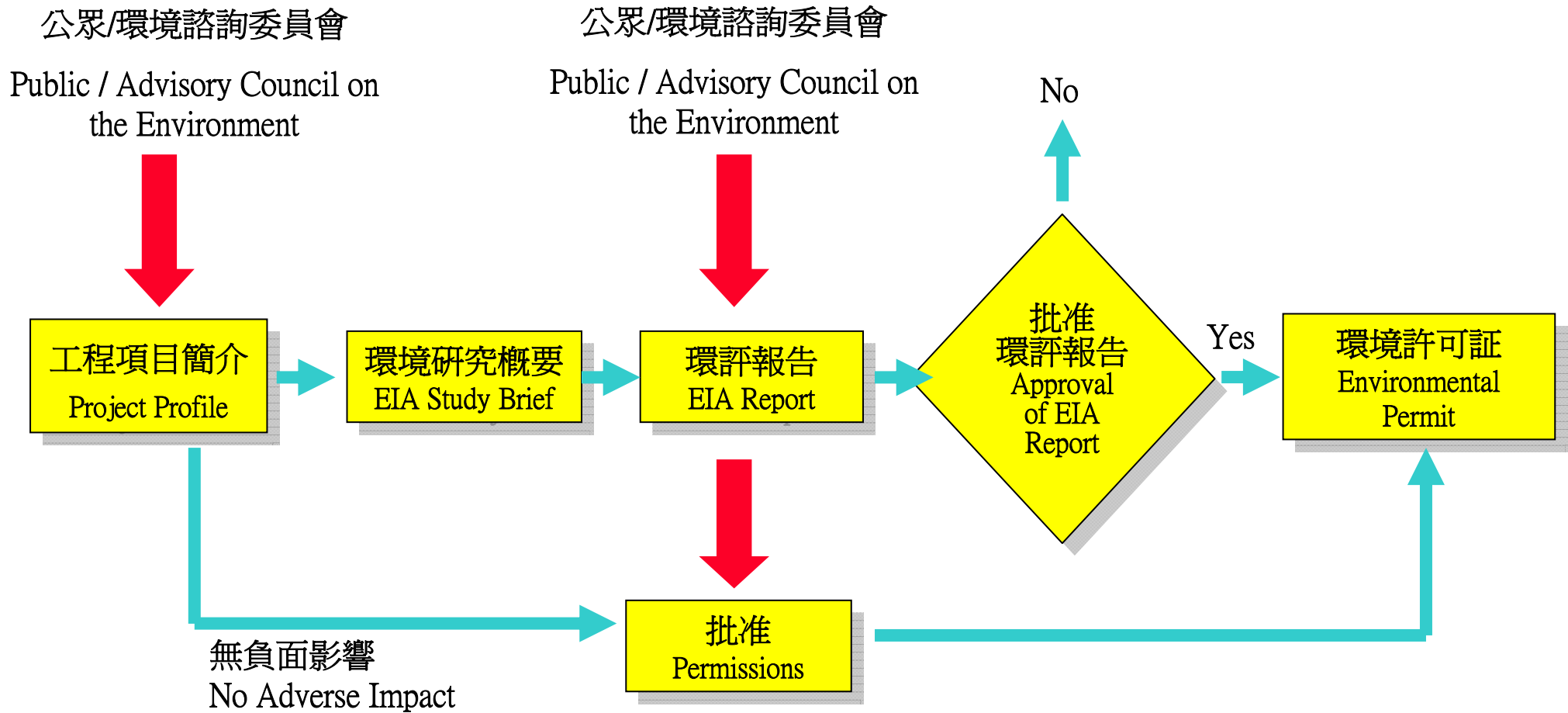
環境影響條例程序

EIAO Process

1. 環境影響評估的里程碑和主要日期
EIA Milestones and key dates
2. 持份者的參予
Stakeholders Engagement
3. 走綫的選擇
Alignment Alternatives
4. 生態與水文
Ecology and Hydrogeology
5. 總結
Conclusion

環境影響條例程序概述

Overview of EIAO Process



錄自環保署網頁

Source: Environmental Protection Department Website

環境影響評估的里程碑 Milestones of XRL- EIA

工程項目初步可行性研究 Preliminary Project Feasibility Study (PPFS)	2006 – 2007
政府委託港鐵公司進行項目規劃及設計 MTR Corporation was commissioned by the Government for the planning and design of the project	2008年4月 April 2008
環境影響評估 Environmental Impact Assessment	
– 工程項目簡介 Project Profile	2008年9月 September 2008
– 環境影響評估研究概要 Study Brief (ESB-197/2008)	2008年11月 November 2008
– 環境影響評估研究 EIA Study	2008年7月2009年5月 July 2008 – May 2009
– 環境影響評估報告交予環保署 Final EIA Report to EPD	2009年5月22日 22 May 2009
批准環境影響評估報告 Approval of EIA Report	
– 環保署接受報 公眾查閱 Accepted by EPD EIA Report suitable for Public Inspection	2009年7月15日 15 July 2009
– 公眾查閱期 Public Inspection	2009年7月21日-8月19日 21 July 2009 – 19 August 2009
– 環境諮詢委員會環境影響評估小組接受報告 Accepted by ACE EIA Subcommittee	2009年8月3日 3 August 2009
– 環境諮詢委員會接受報告 Accepted by ACE Full Council (有條件接受 approve the Report with conditions)	2009年9月14日 14 September 2009

持份者的參予

Stakeholder Engagement

第一輪全面諮詢	Project-wide Consultation (Part I)	2008年10月31日	31 Oct. 2008
技術上探訪	Technical Visit	2008年12月8日	8 Dec. 2008
技術工作室 (生態影響及緩解措施)	Technical Workshop Ecological Impact and Mitigation Measures)	2009年2月3日	3 Feb. 2009
第二輪全面諮詢	Project-wide Consultation (Part II)	2009年2月27日	27 Feb. 2009
草擬環境影響評估報告 草擬生態及漁業部份作出諮詢	Draft EIA Report Draft Ecological & Fisheries section issued for consultation	2009年4月14日	14 Apr. 2009
根據調查結果作出的項目諮詢	Project Consultation (EIA Findings)	2009年4月20日	20 Apr. 2009
第三輪全面諮詢	Project-wide Consultation (Part III)	2009年7月13日	13 July 2009

走綫的選擇

Alternative Alignments

- 每一個走綫選擇均根據以下標準
Each alignment option was evaluated based on various criteria.
 - 工程上的因素 Engineering Factors
 - 環境上的因素 Environmental Factors
 - 其他因素 Other Factors

- 避免主要的保育地 Avoidance of significant areas of conservation :
 - 拉姆薩爾濕地 Ramsar Site Country Park
 - 風水樹林 Fung Shui Wood
 - 古蹟遺址 Archaeological Site
 - 法定古蹟 Declared Monument
 - 評級的歷史建築物 Graded Historic Building

- 減少工程用地 Minimization of works area

- 減輕環境影響 Mitigation of environmental impacts



Reference: Section 2.33, XRL-EIA Report

生態

Ecology

EIA S3.21 - S3.41

調查及評估方法

Survey and Assessment Methodology

- 根據環評研究概要及環評研究技術備忘錄
Compliance to EIA Study Brief (ESB 197/2008) & EIAO-TM
- 1. 文獻回顧
Desktop literature review
- 2. 超過6個月的生態調查（濕季及旱季）及輔助調查
More than 6-month ecological surveys (wet and dry seasons) and supplementary survey
- 3. 調查範圍
Survey areas
 - 陸地上工程和自然棲息地的地區（即通風大樓，列車停放處和緊急援站以北地段）
Terrestrial surface works and areas with natural habitats (i.e. ventilation buildings, SSS/ERS in the northern section)
 - 潛在的海洋生態的影響的地區
Areas with potential marine ecological impacts

生態

Ecology

- 主要是常見品種
- 低/低到中度價值的生境

EIA S3.90 - S3.270

Predominantly common species recorded
Low / Low to Moderate value habitats



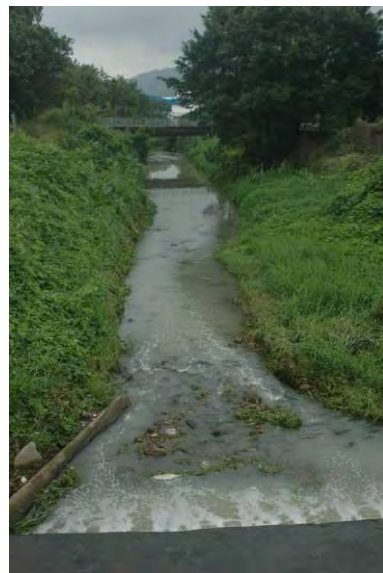
已發展地方／荒廢地方
Developed Area / Wasteground



活躍的和荒廢的農地 Active and Inactive Agriculture



排水渠 Drainage Channel



水道 Watercourse



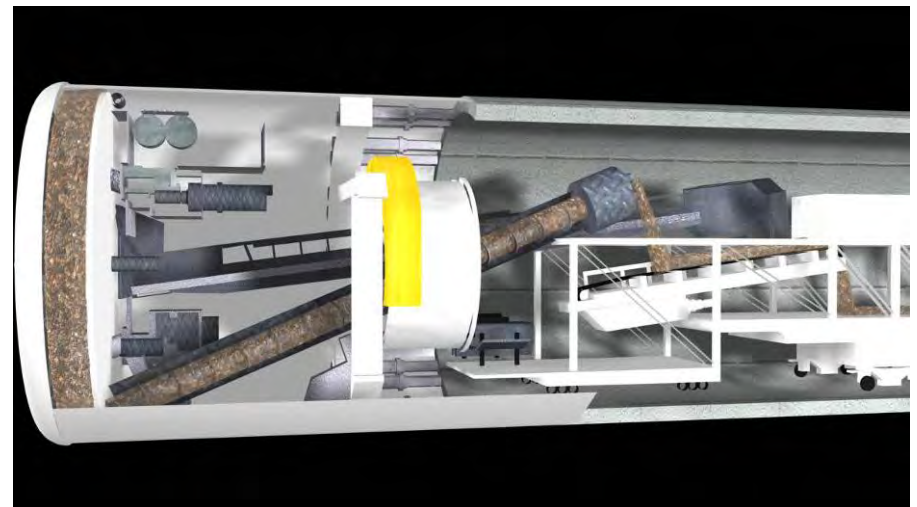
草原，種植，灌叢 Grassland, Plantation, Shrubland



水文 Hydrogeology

EIA Table 3.48

- 隧道爆破施工方法 Drill & Blast Tunnel Construction Method
 - 對地面河道及地下水文不構成影響 No effect on surface water and groundwater systems
 - 西鐵及三號幹綫 West Rail and Route 3
- 隧道鑽挖機施工方法 Bored Tunnel Construction Method
 - 不滲水隧道 Water-tight tunnel ⇨ 對地下水水平不造成影響 no impact to water table
 - 落馬州支綫 Lok Ma Chau Spur Line
- 明挖回填/豎井施工方法 Cut-and-cover Tunnel/Shaft Construction Method
 - 開挖前建設延續地下混凝土牆 (隔牆)
Continuous underground concrete wall installed before excavation
(i.e. Diaphragm Wall)
 - ⇨ 防止地下水滲漏至豎井
stops water from entering into the shaft



環保監測及審查

Environmental Monitoring and Audit (EM&A)

EIA S16

建造期 Construction Phase

1. Monitoring

- 生態監測 Ecological Monitoring
- 地下水監測 Groundwater Monitoring
- 垃圾堆填氣體監測 Landfill Gas Monitoring
- 施工塵埃監測 Construction Dust Monitoring
- 考古觀察者 Archaeological watching brief

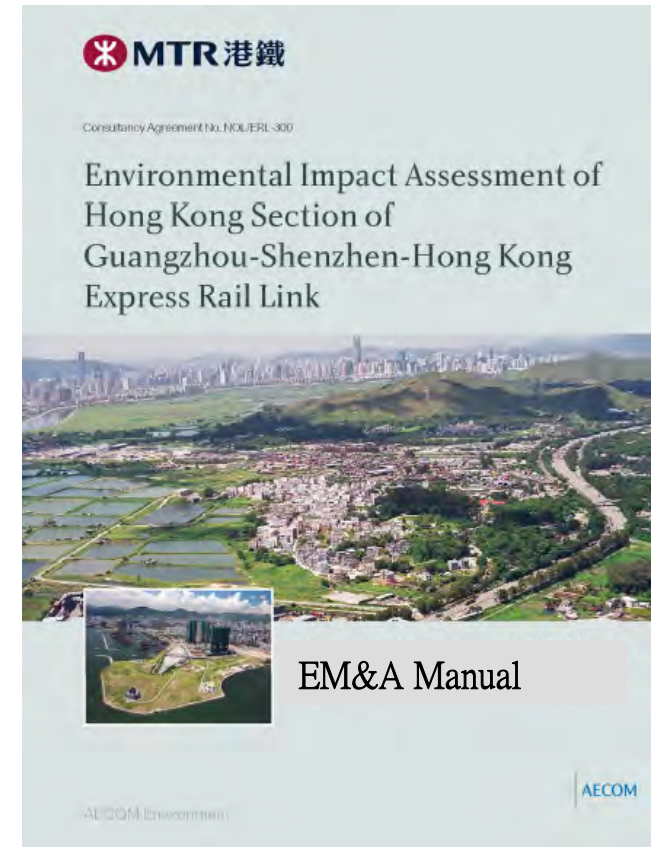
- 經地層傳遞之噪音監測
Airborne & Groundborne Noise Monitoring

- 在遺產建築（如前該院）振動監測
Vibration monitoring at heritage structures (e.g. Ex-LCKH)

2. 定期實地審查 Regular site audit

營運期 Operation Phase

- 調試試驗經空氣和地層傳遞之噪音監測
Commissioning test for airborne and ground-borne noise
- 生態監測
Ecological monitoring
- 垃圾堆填氣體監測
Landfill gas monitoring



總結

Conclusion

- 完全符合環評條例
Fully compliant with the EIAO
- 潛在環境影響經已根據環評研究概要和環評技術備忘錄要求完成評估
Potential environmental impacts assessed, in accordance with the EIA Study Brief and EIAO-TM
- 在實施與環境控制措施後，完全符合法定之環境標準和法規
Compliance with environmental criteria and legislation, with the implementation of environmental control measures





多謝
Thank you